

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.1.	Administration générale Approbation des titres de recettes	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

2018

N°	LIBELLÉ	ARTICLE BUDGÉTAIRE	MONTANT
01	Vente de terrains	1.130.261100.99001	9.200,00 €
02	Participation de l'État aux frais des salariés du personnel à capacité de travail réduite	2.121.744612.99003	46.305,83 €
03	Remboursement par la mutualité des employeurs des indemnités pécuniaires de maladie	2.121.748392.99001	86.434,96 €
04	Fonds de dotation globale des communes – solde du 4 ^e trimestre	2.170.744560.99001	101.105,93 €
05	Remboursements divers	2.180.748380.99001	296,59 €
06	Intérêts de poursuite	2.180.755300.99001	163,22 €
07	Indemnité de procédure	2.180.755300.99002	284,29 €
08	Subside Late night bus	2.259.744710.99001	19.188,00 €
09	Remboursement de l'État dans les travaux de jeunes chômeurs	2.264.744400.99001	64.502,97 €
10	Part de l'État dans la formation des apprentis	2.264.744400.99002	14.202,60 €
11	Part de l'État dans la formation des apprentis	2.264.744400.99002	2.210,37 €
12	Part de l'État dans la formation des apprentis	2.264.744400.99002	23.056,76 €
13	Part de l'État dans la formation des apprentis	2.264.744400.99002	2.416,08 €
14	Remboursement de l'État des emplois d'insertion pour chômeurs à longue durée	2.264.744400.99003	8.830,35 €
15	Part revenant à la commune dans les investissements taxés	2.310.744540.99001	23.148,00 €
16	Vente de bois	2.412.702200.99001	3.005,72 €
17	Compensation kilométrique du SIDOR	2.510.744611.99001	10.913,62 €

N°	LIBELLÉ	ARTICLE BUDGÉTAIRE	MONTANT
18	Pacte Climat – Fonds pour la protection de l'environnement	2.590.744710.99001	50.000,00 €
19	Éclairage public sur la voirie de l'État – remboursement des frais d'électricité	2.640.744611.99001	14.536,46 €
20	Part de l'État dans la formation des apprentis piscine Rodange	2.823.748330.99001	21.653,13 €
21	Participation du Ministère de l'Intérieur dans les frais de l'enseignement musical	2.836.744710.99001	937.306,00 €
	Total		1.438.760,88 €

2019

N°	LIBELLÉ	ARTICLE BUDGÉTAIRE	MONTANT
01	TVA – février	2.121.748391.99001	10.454,14 €
02	Impôt commercial – avance 1 ^{er} trimestre	2.170.707120.99001	284.000,00 €
03	Maison Relais à Pétange: installation photovoltaïque 12/2018-01/2019	2.425.702300.99001	1.082,28 €
04	Recettes buvette piscine Rodange – janvier et février	2.823.705100.99001	1.586,40 €
05	Recettes automates et nourritures piscine Rodange – janvier et février	2.823.705100.99002	462,30 €
06	Droits d'entrée piscine Pétange – janvier et février	2.823.706090.99001	892,50 €
	Total		298.477,62 €

Considérant qu'en fait, ces titres doivent être soumis à l'approbation du conseil communal alors qu'ils ont pour objet le recouvrement de recettes qui n'ont pas été autorisées par cette autorité;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

les documents en question.

La présente délibération n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.2.	Administration générale Autorisation d'ester en justice – Commune de Pétange c/ Royal Sun SCI	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Considérant que suivant ordonnance conditionnelle de paiement rendu par le Juge de paix d'Esch-sur-Alzette en date du 3 octobre 2018, la société Royal Sun SCI, demeurant à L-4734 Pétange, 29 avenue de la Gare, a été sommée de payer à la Commune de Pétange la somme de 224,15 euros avec les intérêts légaux ;

Considérant que la société Royal Sun SCI a formé contredit contre l'ordonnance de paiement en date du 26 octobre 2018 ;

Vu le courrier adressé à la Commune de Pétange en date du 31 octobre 2018 par l'Etude « LR avocats » l'informant que Me Patrick Weinacht est chargé de la sauvegarde des intérêts de la société Royal Sun SCI ;

Considérant que dans son écrit du 31 octobre 2018, l'avocat argumente qu'il n'y a pas de disposition légales autorisant la commune à mettre les frais relatifs aux taxes communales de l'eau sur le propriétaire; qu'il faudrait mettre ces taxes sur le destinataire du consommable, c'est-à-dire le locataire ;

Considérant que la Commune de Pétange conteste le bien-fondé du contredit, et demande que les parties soient convoquées en audience publique pour débattre du bien-fondé de sa créance ;

Vu l'article 83 de la loi communale du 13 décembre 1988, qui stipule que toutes les actions en justice dans lesquelles la commune intervient comme demanderesse ne peuvent être intentées par le collège des bourgmestre et échevins que sur une autorisation délivrée par le conseil communal ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

d'autoriser le collège des bourgmestre et échevins à agir en justice dans l'affaire décrite ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à l'approbation de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.3.	Administration générale Démission et nomination dans la commission de la famille, du 3^e âge et des handicapés	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Revu sa décision du 15 décembre 2017 par laquelle il a procédé au renouvellement des commissions consultatives ;

Vu une lettre de M. Alberto Texeira du 3 mars 2019 par laquelle il nous fait part de sa démission comme membre de la commission de la famille, du 3^e âge et des handicapés ;

Vu une lettre du 4 mars 2019 par laquelle le parti politique « Déi Gréng » propose Mme Danielle Desorbay de Rodange, rue Guillaume n° 40, en remplacement du membre démissionnaire ;

Vu la section 2 du règlement d'ordre intérieur du conseil communal du 20 novembre 2017 ;

Après délibération conforme,

- 1) **P r e n d a c t e** de la démission de M. Alberto Texeira ;
- 2) **P r o c è d e** au vote du nouveau membre, conformément aux articles 19, 32 et suivants de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, lequel donne le résultat suivant :

des dix-sept bulletins trouvés dans l'urne, seize portent la mention « oui » et une abstention

Par conséquent, Mme Danielle Desorbay est nommée comme nouveau membre de la commission de la famille, du 3^e âge et des handicapés pour achever le mandat de son prédécesseur.

La présente n'est pas sujette à l'approbation de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.4.	Administration générale Démission et nomination dans la commission des affaires culturelles, touristiques et des festivités	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Revu sa décision du 15 décembre 2017 par laquelle il a procédé au renouvellement des commissions consultatives ;

Vu une lettre de M. Jules Weber du 14 mars 2019 par laquelle il nous fait part de sa démission comme membre de la commission des affaires culturelles, touristiques et des festivités ;

Vu une lettre du 19 mars 2019 par laquelle le parti politique « Pirate Partei » propose M. Tom Kohner de Pétange, rue de l'Eglise n° 20, en remplacement du membre démissionnaire ;

Vu la section 2 du règlement d'ordre intérieur du conseil communal du 20 novembre 2017 ;

Après délibération conforme,

- 1) **P r e n d a c t e** de la démission de M. Jules Weber ;
- 2) **P r o c è d e** au vote du nouveau membre, conformément aux articles 19, 32 et suivants de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, lequel donne le résultat suivant :

des dix-sept bulletins trouvés dans l'urne, treize portent la mention « oui », trois la mention « non » et une abstention

Par conséquent, M. Tom Kohner est nommé comme nouveau membre de la commission des affaires culturelles, touristiques et des festivités pour achever le mandat de son prédécesseur.

La présente n'est pas sujette à l'approbation de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.5.	Administration générale Démission et nomination dans la commission de la circulation et des transports en commun	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Revu sa décision du 15 décembre 2017 par laquelle il a procédé au renouvellement des commissions consultatives ;

Vu une lettre de M. Jules Weber du 14 mars 2019 par laquelle il nous fait part de sa démission comme membre de la commission de la circulation et des transports en commun ;

Vu une lettre du 19 mars 2019 par laquelle le parti politique « Pirate Partei » propose M. Marc Goergen de Lamadelaine, Grousswiss n° 30, en remplacement du membre démissionnaire ;

Vu la section 2 du règlement d'ordre intérieur du conseil communal du 20 novembre 2017 ;

Après délibération conforme,

- 1) P r e n d a c t e de la démission de M. Jules Weber ;
- 2) P r o c è d e au vote du nouveau membre, conformément aux articles 19, 32 et suivants de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, lequel donne le résultat suivant :

des dix-sept bulletins trouvés dans l'urne, quinze portent la mention « oui », un la mention « non » et une abstention

Par conséquent, M. Marc Goergen est nommé comme nouveau membre de la commission de la circulation et des transports en commun pour achever le mandat de son prédécesseur.

La présente n'est pas sujette à l'approbation de l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.6.	Administration générale Vote d'un crédit spécial concernant la rénovation du Centre culturel à Rodange	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins

- proposant de faire procéder à des travaux de rénovation et de transformation au Centre culturel à Rodange ;
- suggérant en l'occurrence d'admettre un crédit spécial de 50.000 euros au nouvel article 4.831.221311.19053, intitulé « Centre culturel à Rodange: travaux de rénovation et de transformation », en vue de pouvoir commencer avec ce projet ;

Considérant que cette dépense supplémentaire pourra être assumée par les fonds disponibles, ainsi que le fait apparaître le tableau de la situation financière simulée de la commune au 22 mars 2019, tenu continuellement à jour par les soins du service communal des finances ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 avril 2018 portant exécution de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics et portant modification du seuil prévu à l'article 106 point 10° de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

- 1° De se déclarer d'accord avec les travaux susmentionnés.
- 2° D'admettre un crédit spécial de 50.000 euros au nouvel article 4.831.221311.19053 de l'exercice 2019, intitulé « Centre culturel à Rodange : travaux de rénovation et de transformation ».

Prie l'autorité supérieure de donner son attache au point 2 mentionné ci-dessus.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

4.7.	Administration générale Vote d'un décompte concernant la télégestion du réseau d'eau potable et mise à jour des logiciels et équipements électromécaniques	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Vu le règlement grand-ducal du 8 avril 2018 portant exécution de la loi du 8 avril 2018 sur les marchés publics et portant modification du seuil prévu à l'article 106 point 10° de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Considérant que, d'après l'article 148 du règlement précité le décompte des projets de travaux, faisant suite à la réception définitive des travaux, établi conformément aux dispositions de l'article 47 de la loi sur les marchés publics, est soumis à l'approbation du conseil communal ;

Vu le décompte adapté provisoire des travaux, tel qu'il a été arrêté par le collège des bourgmestre et échevins, le 15 mars 2019, à savoir :

Télégestion du réseau d'eau potable : mise à jour des logiciels et équipements électromécaniques

(article 4.630.222100.16008 – exercices 2016-2018)

Total du crédit approuvé : 132.500,00 € (ttc)
Total du devis approuvé..... 132.500,00 € (ttc)
Total de la dépense : 128.958,15 € (ttc)

Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

le décompte spécifié ci-dessus, qui sera joint au décompte administratif pour servir, lors de l'apurement de celui-ci par l'autorité supérieure, de document justificatif à l'appui des dépenses y inscrites.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

5.1.	Personnel communal Création d'un poste de fonctionnaire communal (m/f) pour les besoins du service des agents municipaux	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Entendu le porte-parole du collège échevinal

- informant que le service des agents municipaux est actuellement composé de quatre fonctionnaires à plein temps du groupe de traitement D2, sous-groupe à attributions particulières (ancienne carrière de l'agent municipal) ;
- annonçant qu'un fonctionnaire dudit service bénéficiera à partir du 1^{er} juillet 2019 d'un service à temps partiel correspondant à 50% d'une tâche complète ;
- rendant attentif qu'une augmentation du personnel s'impose pour pouvoir garantir le bon fonctionnement dudit service ;
- proposant en l'occurrence de procéder à une augmentation de l'effectif du service et de créer un poste de fonctionnaire communal (m/f) à plein temps dans le groupe de traitement D2, sous-groupe à attributions particulières (ancienne carrière de l'agent municipal) ;

Vu l'avis de la délégation des fonctionnaires et employés communaux du 21 mars 2019 ;

Vu le règlement grand-ducal du 28 juillet 2017 fixant le régime des traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires communaux ;

Vu la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

1. De créer pour les besoins service des agents municipaux un poste de fonctionnaire communal (m/f) à plein temps dans le groupe de traitement D2, sous-groupe à attributions particulières (ancienne carrière de l'agent municipal).
2. De charger le collège échevinal d'entamer en temps utile la procédure d'engagement du nouveau fonctionnaire (m/f).

Prie l'autorité supérieure de bien vouloir donner son attache à la présente.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

5.2.	Personnel communal Création d'un poste de salarié (ancien ouvrier) pour les besoins du service entretien et nettoyage	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Entendu le porte-parole du collège échevinal

- informant que parmi le personnel communal, l'administration communale doit régulièrement faire face à des reclassements professionnels de salariés qui ne sont plus capables d'exercer leur dernier poste de travail ;
- expliquant qu'un salarié reclassé a par la force des choses une capacité réduite des tâches qui peuvent lui être attribuées ;
- arguant que l'impact d'une telle mesure est non négligeable lors de l'organisation journalière d'un service ayant surtout des tâches manuelles à assurer ;
- proposant, compte tenu de ce qui précède, de :
 - créer pour les besoins du service entretien et nettoyage un poste à temps plein supplémentaire, sous le statut du salarié (ancien ouvrier) et à payer selon la convention collective des salariés des communes du sud, dans la carrière A2 de l'agent de nettoyage (m/f),
 - affecter ce poste en tant que poste en surnombre au Centre de loisirs à Lamadelaine,
 - pourvoir ce poste avec un salarié (m/f) bénéficiant d'un reclassement professionnel en vue de réduire au minimum l'impact d'une telle mesure à l'organisation journalière du service, quel que soit le degré d'occupation du salarié concerné (m/f) ;

Vu l'avis de la délégation des salariés du 15 mars 2019 ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu la convention collective des salariés des communes du sud ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

de créer pour les besoins du service entretien et nettoyage, sous le statut du salarié (ancien ouvrier) et à payer selon la convention collective des salariés des communes du sud, un poste à temps plein et à durée indéterminée dans la carrière A2 de l'agent de nettoyage (m/f).

Prie l'autorité supérieure de bien vouloir donner son attache à la présente.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

6.	Affaires sociales Approbation du compte de l'exercice 2017 de l'Office social	Décision
----	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le compte de l'exercice 2017 de l'Office social ;

Vu le rapport de vérification établi par le Service de Contrôle et de la Comptabilité du Ministère de l'Intérieur en date du 11 février 2019 ;

Vu la délibération afférente du conseil d'administration de l'Office social arrêtée en sa séance du 6 mars 2019 ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant que le Service de Contrôle et de la Comptabilité du Ministère de l'Intérieur n'a formulé aucune observation ;

Vu la loi du 18 décembre 2009 organisant l'aide sociale;

Vu le titre 4 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

le bilan et les comptes de profits et de pertes de l'exercice 2017, lequel clôture avec un bénéfice de 200.935,42 euros et un résultat reporté de 1.139.556,13 euros.

Prie l'autorité supérieure de bien vouloir l'arrêter définitivement.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

7.1.	Propriétés Contrat de bail relatif à la location de terrains sis à Lamadelaine, lieux-dits « Im Gelben Butter » et « Im Dielchen », à M. Claude Tockert	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu un contrat de bail du 1^{er} février 2019, aux termes duquel l'administration communale donne en location à M. Claude Tockert les terrains suivants :

Lamadelaine, lieu-dit « Im Gelben Butter » :

- terre labourable, numéro cadastral 610 d'une contenance de 38,30 ares ;
- terre labourable, numéro cadastral 596/3330 d'une contenance de 1,60 ares ;
- terre labourable, numéro cadastral 600/3328 d'une contenance de 22,35 ares ;
- terre labourable, numéro cadastral 600/2102 d'une contenance de 14,50 ares ;
- terre labourable, numéro cadastral 601/2103 d'une contenance de 25,50 ares ;
- terre labourable, numéro cadastral 601/2104 d'une contenance de 27,90 ares ;

Lamadelaine, lieu-dit « Im Dielchen » :

- terre labourable, numéro cadastral 721/3259 d'une contenance de 32,50 ares ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins expliquant que :

- Le bail prend effet à partir du 1^{er} mars 2019 et est conclu pour la durée d'une année avec renouvellement par tacite reconduction ;
- Le prix de location annuel est fixé à 1 euro l'are, soit donc au prix de 162.65 euros ;

Vu l'article 106 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Après délibération conforme,

à l'unanimité d é c i d e

d'approuver le contrat de bail avec M. Claude Tockert décrit ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à l'approbation par l'autorité supérieure étant donné que la durée ne dépasse pas trois ans et que la somme du loyer ne dépasse pas 10.000 euros par année.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

7.2.	Propriétés Compromis concernant l'acquisition de terrains sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de la société CDBgest SARL	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Vu le compromis du 9 novembre 2018, ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de la société CDBgest SARL ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant qu'il s'agit de terrains situés Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », à savoir :

- place voirie, numéro cadastral 578/9389 d'une contenance de 0,02 are
- place voirie, numéro cadastral 578/9390 d'une contenance de 0,01 are

Considérant que l'acquisition du terrain se fait au prix de 750 euros l'are, c'est-à-dire au prix total de 22,50 euros, et qu'elle est faite dans un but d'utilité publique étant donné qu'ils seront intégrés dans le domaine de la voirie publique communale ;

Vu un certificat attestant que ladite acquisition a fait l'objet d'une enquête publique du 12 au 26 février 2019 et qu'aucune réclamation n'a été présentée à son encontre ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

le compromis portant sur l'acquisition des terrains telle que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

7.3.	Propriétés Compromis concernant l'acquisition gratuite d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de la société iGest Immo SARL	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le compromis du 15 novembre 2018, ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de la société iGest Immo SARL ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant qu'il s'agit d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », place voirie, numéro cadastral 578/9425 avec une contenance de 0,01 are ;

Considérant que l'acquisition du terrain se fait gratuitement conformément au permis de bâtir n° 01.032.GG du 7 mai 2001 et qu'elle est faite dans un but d'utilité publique étant donné qu'il sera intégré dans le domaine public communal ;

Vu un certificat attestant que ladite acquisition a fait l'objet d'une enquête publique du 12 au 26 février 2019 et qu'aucune réclamation n'a été présentée à son encontre ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

le compromis portant sur l'acquisition du terrain telle que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

7.4.	Propriétés Compromis concernant l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de M. Paul Vanclaire-Lippens	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le compromis du 9 novembre 2018, ayant pour objet l'acquisition d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », de la part de M. Paul Vanclaire-Lippens ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant qu'il s'agit d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Rue de l'Hôtel de Ville », place voirie, numéro cadastral 578/9381 avec une contenance de 0,99 are ;

Considérant que l'acquisition du terrain se fait au prix de 750 euros l'are, c'est-à-dire au prix total de 742,50 euros, et qu'elle est faite dans un but d'utilité publique étant donné qu'il sera intégré dans le domaine de la voirie publique communale ;

Vu un certificat attestant que ladite acquisition a fait l'objet d'une enquête publique du 12 au 26 février 2019 et qu'aucune réclamation n'a été présentée à son encontre ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

le compromis portant sur l'acquisition du terrain telle que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

7.5.	Propriétés Compromis concernant l'échange de terrains sis à Rodange, lieu-dit « Rue Jos Moscardo », avec la société Kalista Immo SA	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le compromis du 11 janvier 2019, ayant pour objet l'échange gratuit de terrains sis à Rodange au lieu-dit « Rue Jos Moscardo » avec la société Kalista Immo SA, à savoir que la commune :

- cède à la société Kalista Immo SA un terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue Jos Moscardo », terrain, numéro cadastral 339/7284 d'une contenance de 0,03 are ;
- acquiert de la part de la société Kalista Immo SA une partie du terrain sis à Rodange, lieu-dit « Rue Jos Moscardo », partie du terrain, numéro cadastral 333/8191 ;

Considérant que l'échange des terrains se fait gratuitement conformément au permis de bâtir n°2017.154.GEGE, délivré en date du 20 décembre 2018, et qu'il est fait dans un but d'utilité publique étant donné que le terrain acquis sera intégré dans le domaine de la voirie communale ;

Vu un certificat attestant que ledit échange a fait l'objet d'une enquête publique du 12 au 26 février 2019 et qu'aucune réclamation n'a été présentée à son encontre ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

le compromis portant sur l'échange des terrains tel que mentionné ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

7.6.	Propriétés Compromis concernant la vente d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Op Raechels », à la société Fish Center SARL	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Vu le compromis du 8 février 2019, ayant pour objet la vente d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Op Raechels » à la société Fish Center SARL ;

Entendu le porte-parole du collège échevinal expliquant qu'il s'agit d'un terrain sis à Pétange, lieu-dit « Op Raechels », place (occupée), numéro cadastral 1332/7471 d'une contenance de 10,75 ares ;

Considérant que cette vente se fait au prix de 55.920 euros et entraîne la résiliation du bail emphytéotique du 1^{er} février 1989, conclu entre la Commune de Pétange et la société Fish Center SARL ;

Vu un certificat attestant que ladite vente a fait l'objet d'une enquête publique du 6 au 22 mars 2019 et qu'aucune réclamation n'a été présentée à son encontre ;

Vu l'article 106 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité a p p r o u v e

le compromis portant sur la vente du terrain telle que mentionnée ci-dessus.

La présente n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

8.	Urbanisation Demande de morcellement de Mme Marie-Thérèse Pirali concernant un terrain sis à Lamadelaine, lieu-dit « Rue des Prés »	Décision
----	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu la demande d'autorisation de morcellement introduite par Mme Marie-Thérèse Pirali concernant un terrain sis à L-4880 Lamadelaine, rue des Prés n° 2 et n° 2-A, section B de Lamadelaine, numéro cadastral 826/2717 ;

Considérant qu'il s'agit de la répartition de la parcelle susmentionnée en deux lots en vue de diviser un terrain sur lequel sont construites deux maisons unifamiliales en deux lots cadastraux ;

Considérant que la parcelle concernée est classée par le plan d'aménagement général en vigueur dans une zone d'habitation [HAB-1] et qu'elle est couverte et précisée par le plan d'aménagement particulier « quartier existant » [HAB-1 •a-2] ;

Considérant qu'en application de l'article 29 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain, tout lotissement de terrains réalisé dans une zone soumise à un plan d'aménagement particulier « quartier existant » est décidé par le conseil communal et publié conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ; qu'on entend par lotissement de terrains, la répartition d'une ou de plusieurs parcelles en un ou plusieurs lots, en vue de leur affectation à la construction ;

Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité marque son accord avec le morcellement du terrain sis à L-4880 Lamadelaine, rue des Prés n° 2 et n° 2-A, section B de Lamadelaine, numéro cadastral 826/2717.

La présente n'est pas sujette à approbation par l'autorité supérieure.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

9.1.	Transports et communications Ratification du règlement temporaire d'urgence de la circulation routière sur une partie du chemin « Im Gieschtefeld » à Lamadelaine	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 15 mars 2019, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur en cet endroit, qui a dû être édicté en vue de la migration des batraciens et afin de garantir leur libre déplacement, toute circulation routière devra être interdite sur une partie du chemin « Im Gieschtefeld » à Lamadelaine, entre 20.00 et 7.00 heures, heures d'hiver, respectivement entre 21.00 et 7.00 heures, heures d'été, les jours de migration effective ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré, pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal à sa prochaine séance ;

Vu:

- l'article 29 de la loi communale du 13 décembre 1988 ;
- la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;
- l'arrêté grand-ducal du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques, tel qu'il a été modifié dans la suite ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité c o n f i r m e

la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.

La présente est transmise pour approbation au Ministre de l'Intérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

9.2.	Transports et communications Ratification du règlement temporaire d'urgence de la circulation routière dans la rue du Clopp (n° 10) à Rodange	Décision
------	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 15 mars 2019, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur en cet endroit, qui a dû être édicté en raison des travaux de construction de la résidence située à Rodange, rue du Clopp n° 10-12, en vue de garantir la sécurité des usagers de la route ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré, pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal à sa prochaine séance ;

Vu:

- l'article 29 de la loi communale du 13 décembre 1988 ;
- la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;
- l'arrêté grand-ducal du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques, tel qu'il a été modifié dans la suite ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité c o n f i r m e

la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.

La présente est transmise pour approbation au Ministre de l'Intérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

9.3.	Transports et communications Ratification du règlement temporaire d'urgence de la circulation routière dans la rue du Clopp (n° 176) à Rodange	Décision
------	---	-----------------

Le conseil communal,

Vu le règlement d'urgence arrêté par le collège échevinal le 15 mars 2019, modifiant temporairement le règlement général de la circulation en vigueur en cet endroit, qui a dû être édicté en raison des travaux de rénovation de la maison située à Rodange, rue du Clopp n° 176, en vue de garantir la sécurité des usagers de la route ;

Considérant que le collège échevinal est bien en droit d'édicter des règlements en cas d'urgence, pouvoir qui lui est conféré, pour ce qui intéresse plus particulièrement la circulation, par l'article 5 de la loi du 14 février 1955 concernant la réglementation sur toutes les voies publiques, tel que ce texte a été modifié par la suite ;

Considérant encore que ce règlement cesse d'avoir effet s'il n'est pas confirmé par le conseil communal à sa prochaine séance ;

Vu:

- l'article 29 de la loi communale du 13 décembre 1988 ;
- la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques ;
- l'arrêté grand-ducal du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques, tel qu'il a été modifié dans la suite ;

Après délibération conforme,

à l'unanimité c o n f i r m e

la délibération précitée, aux termes de laquelle le collège des bourgmestre et échevins a édicté, à titre temporaire, des modifications par rapport au règlement de circulation existant.

La présente est transmise pour approbation au Ministre de l'Intérieur et au Ministre du Développement durable et des Infrastructures.

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Continuation de la séance du 1^{er} avril 2019

ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

REGISTRE AUX DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Séance publique du 1^{er} avril 2019

Annonce publique et convocation des conseillers: 26 mars 2019

Présents	Mellina Pierre, bourgmestre; Halsdorf Jean-Marie, Conter-Klein Raymonde, Mertzig Romain, échevins; Arendt Patrick, Becker Romain, Birtz Gaby, Bouché-Berens Marie-Louise, Brecht Guy, Breyer Roland, Conzemius-Holcher Josette, Goergen Marc, Gira Carlo, Polfer Johny, Scheuer Romain, Stoffel Marco, Welter Christian, conseillers; Braun Mike, secrétaire.
Absent	

10.	Point supplémentaire porté à l'ordre du jour sur la demande du parti politique « Pirate Partei » concernant les problèmes de circulation sur la nationale N5 à la frontière à Rodange	Décision
-----	--	-----------------

Le conseil communal,

Vu le courriel du 26 mars 2019, par lequel le parti politique « Pirate Partei » demande de porter un point supplémentaire à l'ordre du jour de la séance du conseil communal du 1^{er} avril 2019 ;

Vu l'article 13 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 stipulant que tout objet d'intérêt communal qu'un membre du conseil communal demande au bourgmestre de faire figurer à l'ordre du jour du conseil doit y être porté par le collège des bourgmestre et échevins, pour autant que la demande motivée a été faite par écrit et trois jours au moins avant la date de la réunion du conseil ;

Entendu le porte-parole du parti politique « Pirate Partei » présentant et commentant ledit point supplémentaire porté à l'ordre du jour, à savoir :

- déplorant que les problèmes de circulation sur la route nationale N5 à la frontière à Rodange ne cessent de se détériorer au détriment de la qualité de vie des résidents locaux de la commune de Pétange ;
- informant que leur parti politique avait une entrevue à ce sujet avec les représentants du Ministère de la Mobilité et des Transports publics et de l'Administration des Ponts et Chaussées en date du 24 janvier 2019 ;
- réitérant la motion du conseil communal du 19 novembre 2018 concernant les problèmes de circulation sur la nationale N5 à la frontière à Rodange ;
- proposant par conséquent d'intervenir une nouvelle fois auprès de la Police grand-ducale et du Ministre compétent en vue d'une mise en œuvre des mesures discutées avec les représentants des deux administrations susmentionnées lors de la réunion du 24 janvier 2019, à savoir :
 - augmentation des contrôles effectués sur la N5 à la frontière à Rodange par la Police grand-ducale
 - aménagement d'une file d'attente pour camions sur le tronçon reliant les stations-service à l'avenue de l'Europe, tout en précisant que les exploitants des stations-service devront participer aux coûts d'aménagement
 - analyse de la possibilité d'aménager un parking pour camions dans les alentours immédiats des stations-service ainsi que d'un tourne-à-droite en aval du pont

- engagement, par les exploitants des stations-service sises sur le tronçon de la N5 en question, d'agents en charge du guidage des camions en file d'attente pour être approvisionnés avec du gasoil
- interdiction de la circulation de transit sur le tronçon de la N5 reliant le rond-point de l'avenue de l'Europe aux stations-service sises à la frontière à Rodange ;

Entendu le porte-parole du collège des bourgmestre et échevins

- rappelant que depuis la mise en vigueur en octobre 2014 de l'interdiction aux poids-lourds à pouvoir transiter par Longlaville en direction des stations-service de Rodange, le collège échevinal est intervenu à plusieurs reprises auprès des instances étatiques compétentes ;
- soulignant que les mesures, discutées dans l'entrevue du 24 janvier 2019 du parti politique « Pirate Partei » avec les responsables de l'Administration des Ponts et Chaussées, tombent sous la seule compétence du Ministère de la Mobilité et des Transports publics ;
- informant que par courrier du 3 décembre 2018, le collège échevinal a fait parvenir à Monsieur le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics ainsi qu'à la Direction générale de la Police grand-ducale les revendications arrêtées à l'unanimité par le conseil communal en sa séance du 19 novembre 2018 ;
- rapportant qu'une entrevue à ce sujet a eu lieu en date du 17 janvier 2019 avec la Direction régionale de la Police grand-ducale en présence du commissaire du commissariat de la Police grand-ducale de Pétange ;
- confirmant que depuis début décembre 2018, les forces de l'ordre procèdent régulièrement à des contrôles du trafic routier sur la N5 à Rodange ;
- précisant qu'une réponse de la part de Monsieur le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics au courrier susmentionné du 3 décembre 2018 est actuellement encore en attente ;
- constatant qu'aucun nouvel élément n'a donc été apporté au dossier depuis l'adoption de la motion par le conseil communal en sa séance du 19 novembre 2018 ;
- concluant, compte tenu de ce qui précède, que l'adoption au stade actuel d'une nouvelle motion est donc superflue ;
- proposant par conséquent d'attendre la réponse de Monsieur le Ministre de la Mobilité et des Travaux publics au courrier du collège des bourgmestre et échevins du 3 décembre 2018, tout en prenant acte que les deux députés MM. Jean-Marie Halsdorf et Marc Goergen se sont déclarés d'accord, à défaut d'une réponse de la part du ministre précité dans un délai approprié, de poser une question parlementaire conjointe au membre précité du Gouvernement ;
- suggérant, une fois tous les éléments rassemblés, de porter la problématique du trafic routier sur la N5 à la frontière à Rodange à l'ordre du jour du conseil communal en vue de retenir ensemble les démarches futures à entreprendre dans ce dossier ;

Entendu plusieurs conseillers communaux dans leurs commentaires et réflexions, qui se sont tous ralliés à la proposition du collège échevinal d'attendre que tous les éléments soient rassemblés avant de décider des démarches futures à réserver à ce dossier ;

Entendu le porte-parole du parti politique « Pirate Partei » qui, après avoir entendu les arguments développés par le collège échevinal et les autres conseillers communaux, décide de retirer la motion portée à l'ordre du jour sur initiative de son parti politique ;

Sur quoi le bourgmestre clôture le point supplémentaire porté à l'ordre du jour par le parti politique « Pirate Partei ».

En séance publique à Pétange, date qu'en tête.

Fin de la séance du 1^{er} avril 2019